

Gemeinde Tiers

Sankt-Georg-Straße 79 |
I-39050 Tiers

Stempelmarke**16 Euro****Marca da bollo****Gemeinde Tiers**

Via San Giorgio 79 |
I-39050 Tiers

Angebot

**für die Anmietung von 1 (einem)
Autoabstellplatz in der Garage in der
Sankt-Georg-Straße (B.p. 717 K.G. Tiers)
in Tiers**

Offerta

**per la locazione di 1 (un) parcheggio
auto nel parcheggio garage in via San
Giorgio (p.ed. 717 C.C. Tiers)
a Tiers**

Der/Die Unterfertigte

wohnhaft in

Adresse:

Tel Nr.

Steuernr.

E-Mail:

Il/La sottoscritto/a

residente a

indirizzo:

Tel Nr.:

Cod. Fiscale:

Mail:

(Bei Firma auszufüllen)

Der/Die Unterfertigte

in seiner/ihrer Eigenschaft als gesetzlicher
Vertreter der Firma:

mit Sitz in

Adresse:

Mwst.Nr.

Steuernr.

ZEP oder E-Mail:

(essendo una ditta)

Il/La sottoscritto/a

nella sua qualità di legale rappresentante
della ditta:

con sede in

indirizzo:

Partita IVA:

Cod. Fiscale:

PEC o Mail:

erklärt

im Sinne der Art. 46 und 47 des DPR 445/2000 und im Bewusstsein der strafrechtlichen Verantwortung laut Art. 76 DPR Nr. 445/2000 im Falle von falschen Erklärungen:

- alle in der Kundmachung angegebenen Bedingungen zu akzeptieren, und verpflichtet sich, alle darin vorgesehenen Verpflichtungen einzuhalten;
- dass keine Hinderungsgründe oder Fälle vorliegen, die eine Geschäftsunfähigkeit gegenüber der öffentlichen Verwaltung bedingen.
- im Besitz der Voraussetzungen für die Teilnahme an diesem Verfahren zu sein und insbesondere folgende Voraussetzungen für die Teilnahme zu erfüllen:
 - im vollen und freien Besitz der bürgerlichen Rechte zu sein;
 - nicht entmündigt, beschränkt entmündigt oder in Konkurs zu sein, dass kein Verfahren anhängig ist, das auf eine Zahlungsunfähigkeit oder die Einstellung der Geschäftstätigkeit hindeutet, und dass kein Verfahren zur Feststellung eines solchen Zustands eingeleitet wurde;
 - befugt zu sein, gemäß den geltenden Vorschriften Verträge mit der öffentlichen Verwaltung abzuschließen;
 - dass keine Gründe vorliegen, die einem Vertragsabschluss mit der öffentlichen Verwaltung hindern würden;
 - im Falle einer juristischen Person, zusätzlich, sich nicht in Konkurs,

dichiara

ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000 e consapevole, ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000, delle responsabilità penali in caso di dichiarazioni mendaci:

- di accettare tutte le condizioni previste nell'avviso d'asta e si impegna ad osservare tutti gli obblighi ivi previsti;
- che non sussistono motivi d'impedimento o cause, che interdicano la possibilità di contrattare con la pubblica amministrazione.
- di essere in possesso dei requisiti previsti nell'avviso pubblico e in particolare di essere in possesso dei seguenti requisiti per partecipare al procedimento:
 - di trovarsi nel pieno e libero godimento dei diritti civili;
 - di non essere interdetto, inabilitato o fallito e che a proprio carico non sono in corso procedure che denotano lo stato di insolvenza o la cessazione dell'attività, e che non sono avviati nei propri confronti procedimenti per la dichiarazione di una di tali situazioni;
 - di essere abilitato a contrarre con la pubblica amministrazione, ai sensi delle norme vigenti;
 - che non ci siano ragioni che impediscano la conclusione di un contratto con la pubblica amministrazione;
 - in caso di persone giuridiche, inoltre, di non trovarsi in stato di fallimento, di liquidazione coatta, di concordato preventivo, o nei cui riguardi sia in

Zwangsliquidierung, Konkursabwendungsvergleich zu befinden bzw. dass kein Verfahren zur Erklärung einer dieser Situationen im Gange ist;

corso un procedimento per la dichiarazione di una di tali situazioni;

und bietet folgendes Angebot :

e offre la seguente offerta:

1 Autoabstellplatz/ posto auto	In Zahlen/in cifre: <input type="text"/> Euro pro Jahr/per anno In Buchstaben/in lettere: <input type="text"/> Euro pro Jahr/per anno (für insgesamt 1 Jahr / per un totale di anno: 01.08.2026-31.07.2027) (Verlängerbar um ein weiteres Jahr, somit beträgt die maximale Vertragslaufzeit insgesamt 2 Jahre. / Prorogabile per un ulteriore anno, la durata contrattuale massima è complessivamente di 2 anni.)
--	---

Ort und Datum | Luogo e data:

(Unterschrift/Firma)

ACHTUNG: Es muss eine **Kopie des Ausweises** des Unterzeichners beigelegt werden und im verschlossenen Umschlag gegeben werden.

ATTENZIONE: Deve essere allegata una **fotocopia di un valido documento di identità** del sottoscrittore essere inseriti in una busta chiusa.